Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome

Pračka

BOSCH

cs Návod k použití a instalaci

Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé pračky opouštějící náš závod provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.bosch-home.com nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.

Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Grafická úprava

⚠ Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

⚠ Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

i

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

Před praním

- Použití k určenému účelu 4
- Bezpečnostní pokyny 5
- Ochrana životního prostředí 7
- Seznámení se se spotřebičem 11

Obsluha spotřebiče

- Před každým praním 12
- Praní 15
- Po praní 16

Čistění a údržba

- Ošetřování a údržba 17
- Poruchy, co je nutno dělat? 20
- Zákaznický servis 23

Instalace spotřebiče

- Rozsah dodávky 24
- Instalace 26
- Odstranění přepravních pojistek 28
- Přípojka vody 29
- Ustavení 32
- Elektrické připojení 33
- Před 1. praním 34
- Přeprava 35

Rejstřík 36

Použití k určenému účelu

- Výhradně k použití v domácnosti.
- Pračka je vhodná k praní textilií, vhodných pro praní v pračce a ručně prané vlny v pracím roztoku.
- Pro provoz se studenou pitnou vodou a pracími a ošetřujícími prostředky běžnými v prodeji, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Pračku mohou obsluhovat děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, jsou-li **pod dozorem** nebo jestliže **byly instruovány** odpovědnou osobou.
- Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky.

Přečtěte si návod k obsluze a k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a postupujte podle nich.
Uschovejte podklady pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

⚠ **Varování!**
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Při kontaktu s vodivými částmi hrozí nebezpečí úrazu.
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoli za kabel.
- Síťovou zástrčku zapojujte/vypojujte pouze se suchýma rukama.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí pro děti!
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Děti si nesmějí s pračkou hrát.
- Děti by se mohly do pračky zavřít a ohrozit svůj život.
  U spotřebičů, které dosloužily:
  - Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
  - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
  - Zničte zámek víka.
- Děti nesmějí bez dozoru provádět čištění a údržbu.
- Děti by se mohly při hraní zamotat do obalů/fólií a částí balení, nebo by si je mohly přetáhnout přes hlavu a udusit se.
  Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
- Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu, resp. při kontaktu podráždit oči/pokožku.
  Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí výbuchu!
Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. prostředky na odstraňování skvrn nebo pracím benzinem, mohou po vložení způsobit výbuch.
Kusy prádla před vložením důkladně vyperte v ruce.

⚠ Pozor!

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může při dotyku s horkým pracím roztokem (např. při odčerpávání horkého pracího roztoku do umyvadla nebo při nouzovém vyprázdnění) dojít k opaření. Prací roztok nechte vychladnout.

⚠ Pozor!

Nebezpečí při poškození spotřebiče!

– **Víko může prasknout!**
  Nestoupejte na pračku.

⚠ Pozor!

Nebezpečí při kontaktu s tekutými pracími/ošetřovacími prostředky!

Při otevírání víka s naplněným zásobníkem pracího prostředku postupujte opatrně.

Při kontaktu oči/pokožku důkladně vypláchněte/ opláchněte.

Při náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Ochrana životního prostředí

Obal/Starý spotřebič

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Místo **bavlna 90 °C** zvolte program **bavlna 60 °C** a nastavte volbu, se kterou bude praní intenzivnější. Srovnatelné vyprání s výrazně nižší spotřebou energie.
- **Automatické vypnutí**: Pokud neprovedete delší dobu žádné kroky ovládání, spotřebič se z důvodu úspory energie před spuštěním programu a po skončení programu automaticky vypne. Pro opětovné zapnutí pračky nastavte volič programů na **Vyp.**/O a poté znovu na požadovaný program.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstřeďování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

Informace k nařízení EU

Podle nařízení (EU) 1015/2010 jsou níže uvedeny rozšířené informace o výrobku. Vycházejí z nařízení o úspoře energie, která musí splňovat všechny výrobky prodávané v EU. Na jedné z dalších stran je schematicky znázorněna energetická etiketa s vysvětlivkami. Energetická etiketa vašeho spotřebiče je umístěna ze strany nebo vpředu na spotřebiči. Energetická etiketa obsahuje přehled specifických hodnot vašeho spotřebiče.

Informace o výrobku

- Nejúčinnější programy pro bavlněné textilie

Programy, které jsou vhodné pro normálně zašpiněné bavlněné textilie a jsou nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody, jsou uvedeny v přiložené tabulce programů.

Nastavení programu na zkoušku a energetická etiketa podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C). Zadání teploty programu se řídí teplotou uvedenou na etiketě s pokyny pro péči na textiliích. Skutečná teplota praní se může z důvodu úspory energie lišit od zadané teploty programu.

- Zbývající vlhkost prádla

Třída účinnosti odstřeďování vašeho spotřebiče je uvedena na energetické etiketě. Procentní zbývající vlhkost při dané třídě účinnosti odstřeďování je uvedena v následující tabulce.

Třídě účinnosti odstřeďování	**Zbývající vlhkost D v %**
A (nejvyšší účinnost)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Správná volba pracího prostředku

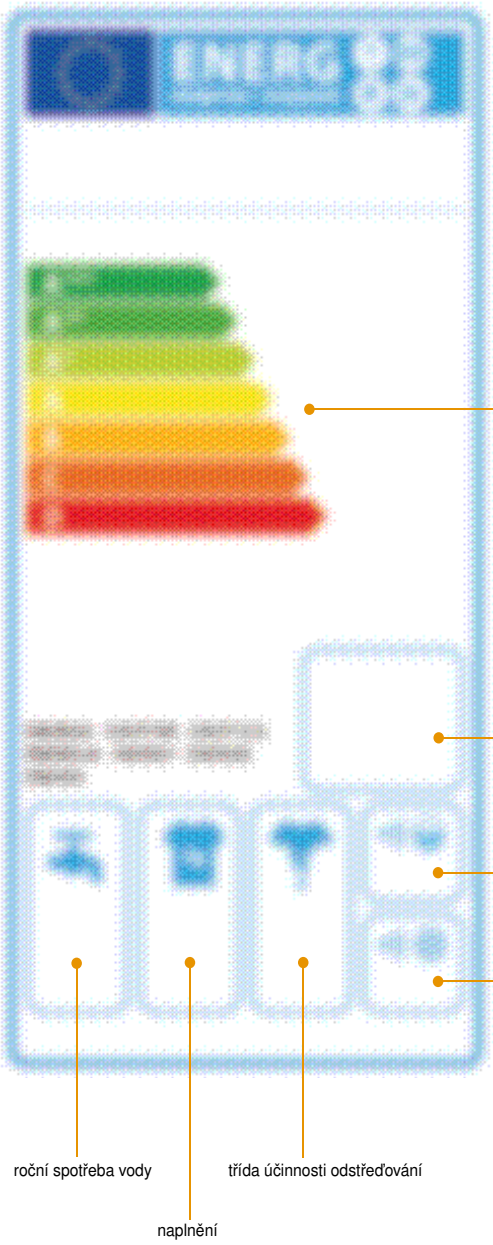
Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a způsobu praní je rozhodující značka s pokyny pro péči. Viz také webovou stránku www.sartex.ch. Na webové stránce www.cleanright.eu je řada dalších užitečných informací o pracích, ošetřovacích prostředcích a čistidlech pro soukromé použití.

Prádlo a druh textilie	**Teplota praní**	**Prací prostředek**
Bílé prádlo, ze lnu nebo bavlny, s možností vyvářky,	20 °C - max. 90 °C	Univerzální prací prostředek s bělením a optickým zesvětlením
Barevné prádlo ze lnu nebo bavlny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné prádlo bez bělení a optického zesvětlení
Barevné prádlo ze snadno udržovatelných vláken, syntetika	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné/jemné prádlo bez optického zesvětlení
Choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskóza	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro jemné prádlo
Vlna	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro vlnu

Pokyny pro ochranu životního prostředí a úsporu

Kromě pokynů v návodu k obsluze můžete při dodržování následujících pokynů ušetřit další náklady a chránit životní prostředí. U lehce a normálně zašpiněného prádla lze snížit spotřebu energie (snížení teploty praní) a pracího prostředku.

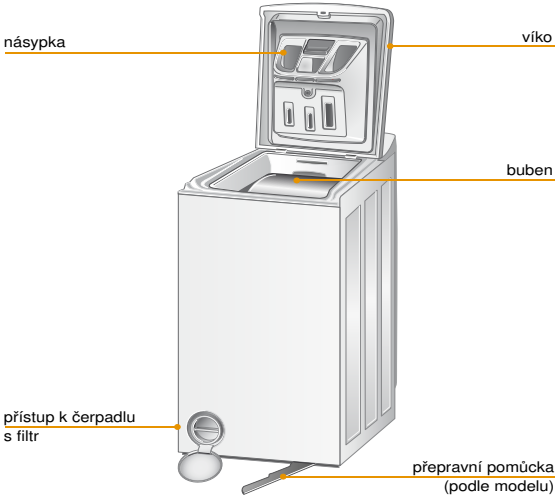
Snížená teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro lehce zašpiněné prádlo	Lehké	Žádné viditelné znečištění a skvrny. Části oděvu s tělesným pachem, např. lehké letní/sportovní oblečení (nošené několik hodin), trička, košile, blůzy (nošené až 1 den), ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	Normální	Viditelné znečištění nebo znatelné lehké skvrny, např. trička, košile, blůzy (propocené, vícekrát nošené), ručníky, ložní prádlo (používané až 1 týden)
Teplota podle etikety s pokyny pro péči a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro silně zašpiněné prádlo	Silné	Zašpinění a/nebo skvrny zřetelně viditelné, např. utěrky na nádobí, dětské prádlo, pracovní oděvy



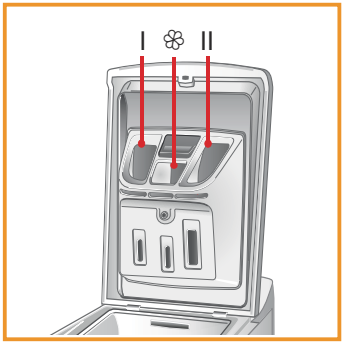
Mnoho dalších důležitých informací je uvedeno v návodu k obsluze a instalaci.

Seznámení se se spotřebičem

Váš spotřebič



Násypka pro prací prostředky



Komora **I**	Prací prostředek pro předpírku
Komora ❀	Změkčovací prostředek, škrob, bělicí prostředek
Komora **II**	Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, sůl na skvrny

Nikdy nepřekročte značku „MAX“.

Před každým praním

ⓘ Dbejte na náležitou
- **instalaci** a **připojení** pračky. *Od* ⟶ *Strana 26*
- Před prvním praním bylo provedeno jedno praní **bez** prádla. ⟶ *Strana 34*

1. Příprava prádla

Třídění prádla podle:
- druhu tkaniny/druhu vláken,
- barvy,
- znečistění,
- dodržování pokynů výrobce pro ošetřování.
- Údajů pro ošetřování prádla na etiketách:

95 90	Vyvářka 95 °C, 90 °C
60 40 30	Barevné prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C
60 40 30	Nemačkavé prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C
40 30	Jemné prádlo 40 °C, 30 °C
40 30	Ručně a v pračce prané hedvábí a vlna praná za studena, 40 °C, 30 °C
	neperte prádlo v pračce

Šetření prádla a pračky:

ⓘ
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Čisticí prostředky a prostředky k předběžné úpravě prádla (např. přípravky proti skvrnám, předpírkové spreje, ...) se nesmí dostat do kontaktu s povrchy pračky. Příp. zbytky rozprášené mlhy a jiné zbytky/kapky okamžitě setřete vlhkým hadříkem.

- Vyprázdněte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.) a odstraňte je.
- Choulostivé prádlo (punčochy, podprsenky s ramínky atd.) perte v síťce/sáčku.
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky povlečení.
- Vykartáčujte písek z kapes a záložek.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do síťky/sáčku.
- Nové prádlo perte samostatně.

2. Příprava spotřebiče

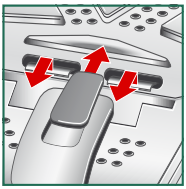
Zastrčte síťovou zástrčku.

Otevřete vodovodní kohoutek.

3. Vložení prádla do bubnu, volba programu

1. Víko pračky otevřete tahem nahoru.
2. Přidržte zadní klapku bubnu, druhou rukou posuňte zarážku ve směru šipky a přední klapku bubnu lehce zatlačte nahoru, až se uzavírací mechanismus uvolní.
3. Prádlo vkládejte jednotlivě. Nepřekročte maximální naplnění podle tabulky programů.

i
- Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.
- Míchejte velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se lépe rozdělí při odstřeďování.
- Netlačte prádlo do bubnu klapkami bubnu.



4. Při zavírání směřujte obě klapky bubnu nad otvor bubnu, zadní klapku přes přední, potom obě zatlačte lehce dolů, až uzavírací mechanismus zapadne.

i
- Dbejte na správné uzavření klapek bubnu:
  Kovové háky musí zcela zapadnout; zarážka musí mírně přesahovat zadní klapku bubnu.
- Neskřípněte prádlo mezi klapku a buben.

5. Zvolte program.
   Vyberte program s přídavnými funkcemi podle tabulky programů. Nastavte teplotu a otáčky odstřeďování.

4. Prací a ošetřovací prostředky

1. Výběr správného pracího prostředku závisí na:
- druhu textilií
- barvě textilií
- teplotě praní
- druhu a rozsahu zašpinění

ⓘ
- Při zapnutém „zpoždění startu“ nepoužívejte tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, je-li zvolena doplňková funkce „předpírka“.
- Používejte pouze prací a ošetřovací prostředky pro pračky pro domácí použití.
- Husté aviváže a škroby zřeďte trochou vody.

2. Dávkujte podle:
- údajů výrobce
- druhu a rozsahu zašpinění
- tvrdosti vody (informujte se u své vodárny)
- naplnění (poloviční naplnění = 3/4 dávky, minimální naplnění = 1/2 dávky)

ⓘ
- Předávkování vede k větší tvorbě pěny a zhoršuje prací účinek.
- Poddávkování vede k zešednutí prádla a zvápenatění.
- Vysoce koncentrované práškové a tekuté prací prostředky dávkujte přímo do bubnu.

3. Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku:
- Prací a ošetřovacího prostředek neplňte nad značku „**MAX**“.
- U programů bez předpírky s teplotami mezi studenou a 40 °C používejte tekuté prací prostředky. Rovněž v případě, že není aktivováno „zpoždění startu“. Toto opatření zabraňuje výskytu bělavých zbytků pracího prostředku.

5. Spuštění programu

ⓘ Informace k programům naleznete v samostatné tabulce s programy.

■ Zvolte **Start**.

Praní

Během praní

- **Dětská pojistka** (je-li k dispozici; podle modelu)

  Pro zajištění pračky proti neúmyslné změně nastavených funkcí můžete aktivovat dětskou pojistku.

  aktivovat/deaktivovat: Tlačítka označená symbolem klíče podržte stisknutá současně minimálně 3 sekundy.

  Na displeji se objeví symbol klíče (je-li k dispozici).

- **Změna programu**

  Při spuštění nesprávného programu.

  1. Zvolte Start. Zobrazení bliká.
  2. Zvolte jiný program, jinou možnost, teplotu nebo otáčky.
  3. Zvolte **Start**. Nový program začne ve fázi, ve které byl předchozí program přerušen.

- **Zrušení programu**

  1. Cca 3 sekundy stiskněte tlačítko **Smazat**.
  2. Na displeji (je-li k dispozici) se objeví **rES**.
  3. Případná voda se odčerpá.
  4. Víko lze otevřít.

Konec programu

Symbol „Víko volné“ svítí resp. se objeví na displeji (je-li k dispozici).

Po praní

1. Volič programu nastavte na „Vyp“.

2. Otevřete pračku, vyjměte prádlo

- Nenechávejte žádné části prádla v bubnu. Při příštím praní se mohou srazit nebo mírně změnit barvu.
- Víko a buben nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbylá voda.
- Vždy čekejte na konec programu, protože jinak je spotřebič ještě zablokován.

3. Zavřete přívod vody.

Ošetřování a údržba

Plášť pračky/ovládací panel

- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Otřete je měkkým vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody je zakázáno.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, prášky, které můžou poškrábat povrch, čisticí prostředky na sklo, víceúčelové čističe nebo hořlavé kapaliny. Můžete poškodit povrchové plochy.

Prací buben

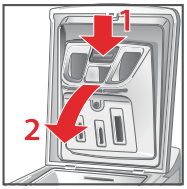
Používejte čisticí prostředek bez obsahu chlóru, nepoužívejte ocelovou drátěnku, hořlavé kapaliny.

Odvápnění

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné. Pokud však ano, postupujte podle údajů výrobce odvápňovacího prostředku. Vhodné odstraňovače vodního kamene si můžete koupit na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu ⟶ *Strana 23*.

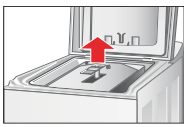
Čištění násypky

Násypku pravidelně čistěte (minimálně 3krát nebo 4krát za rok), abyste zabránili usazování pracího prostředku.



1. Zatlačte dolů tlačítko nad komorou pro aviváž uprostřed násypky.
2. Vytáhněte násypku dopředu.

i V násypce může být voda. Držte násypku svisle.



3. Vypláchněte násypku pod tekoucí vodou. Vložku komory pro aviváž na zadní straně násypky lze kvůli čištění vyjmout.
4. Případně znovu nasaďte vložku komory pro aviváž na zadní straně násypky.
5. Spodní přídržné spony násypky zasuňte do příslušných otvorů ve víku a zatlačte násypku proti víku, až zaskočí.

Filtr čerpadla pracího roztoku je ucpaný

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty jako knoflíky, mince atd.

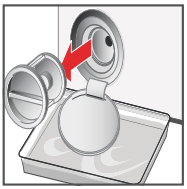
Filtr pravidelně kontrolujte (nejméně dva- až třikrát ročně). Zejména:

- pokud pračka řádně neodčerpává nebo neodstřeďuje.
- pokud svítí zobrazení „Vyčistit čerpadlo“.

⚠ Varování!
Nebezpečí opaření!
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký. Při kontaktu s horkým pracím roztokem může dojít k opaření.
Prací roztok nechte vychladnout.

ⓘ Zavřete přívod vody, aby nepřitékala další voda a prací roztok vypusťte pomocí čerpadla.

1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Přístup k čerpadlu otevřete např. šroubovákem.
3. Postavte dolů nádobu.
4. Filtr pomalu otáčejte proti směru hodinových ručiček. Ještě jej neodstraňujte!



5. Nechte vytéci vodu.
6. Filtr zcela vytočte.
7. Filtr a filtrační komoru vyčistěte.
8. Zajistěte, aby bylo možné pohybovat lopatkou čerpadla (v plášti za filtrem).
9. Nasaďte filtr. Pevně jej zašroubujte až nadoraz ve směru hodinových ručiček.
10. Nalijte do bubnu 1 litr vody, abyste se ujistili, že z filtru neuniká voda.
11. Zavřete přístup k čerpadlu.
12. Zapojte síťovou zástrčku.

Ucpaná odtoková hadice na sifonu

1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku.

Upozornění: Může vytéct zbytková voda!

2. Uvolněte hadicovou sponu, odtokovou hadici opatrně stáhněte.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.
4. Nasaďte opět odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou sponou.

Sítko v přívodu vody ucpané

Sítko pravidelně kontrolujte a čistěte (nejméně dva- až třikrát ročně).

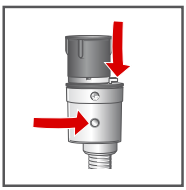
1. Zavřete přívod vody! Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Odšroubujte hadici od přívodu vody.
3. Sítko na konci hadice pečlivě vyčistěte malým kartáčem (např. kartáčkem na zuby).

i Hadici neponořujte do vody.

4. Hadici opět našroubujte k přívodu vody. Nepoužívejte kleště!
5. Zapojte síťovou zástrčku.

i Přívodní hadice

- Pravidelně kontrolujte, zda není křehká a nemá trhliny, příp. ji vyměňte.



- Přívodní hadice Aqua-Stop (obr. vlevo) má bezpečnostní ventil proti nekontrolovanému přítoku vody. Je-li průhled (viz vodorovnou šipku) tohoto ventilu zbarven červeně, byl spuštěn bezpečnostní mechanismus. Hadice musí být vyměněna ⟶ Servisní služba
- Přívodní hadice Aqua-Stop má podle konkrétního modelu odblokovací zařízení (viz svislou šipku), které je třeba při odšroubování hadice od přívodu vody podržet stisknuté.

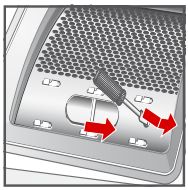
- U přívodních hadic s průhledným pláštěm pravidelně kontrolujte barvu pláště. Lokální zvýraznění barvy ukazuje na trhlinu. Hadice musí být vyměněna. ⟶ Servisní služba

? Poruchy, co je nutno dělat?

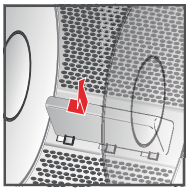
Odstranění předmětu mezi bubnem a vanou pračky

Předmět uvízlý mezi bubnem a vanou pračky můžete odstranit takto:

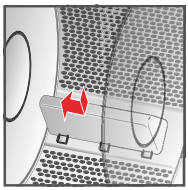
1. Vypněte pračku, vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Vyjměte prádlo z bubnu.
3. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky.



4. Zatlačte šroubovákem na plastový konec a přitom plastový díl posuňte zleva doprava; díl spadne do bubnu.



5. Otočte buben o polovinu otáčky; předmět lze vyjmout vzniklým otvorem v bubnu.
6. Plastový díl v bubnu opět nasaďte. Nastavte plastovou špičku nad otvorem na pravé straně bubnu.
7. Plastový díl posuňte zprava doleva, až zapadne.



8. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky. Zkontrolujte polohu a upevnění plastového dílu.
9. Zapojte síťovou zástrčku

Závada	Příčina/náprava/rady
Pračku nelze spustit; žádné zobrazení nesvítí	– Je zástrčka zapojená? – Je zásuvka vadná? Je v ní jištění?
Pračka se po stisknutí tlačítka Start/ pauza nespustí	– Je víko správně zavřené? – Je aktivováno blokování tlačítek? Pro odblokování podržte obě tlačítka označená symbolem klíče stisknutá současně minimálně 3 sekundy. Symbol klíče na displeji zhasne.
Pračka se zastaví během programu, zobrazení Start/ pauza bliká	– Je aktivováno Neodstřeďovat? Pro ukončení stiskněte tlačítko Start/pauza nebo spusťte odčerpávání. – Program se změnil. Zvolte program znovu a spusťte jej. – Program byl přerušen a víko je otevřeno? Zavřete víko a spusťte znovu program. – Svítí zobrazení závady? – Zkontrolujte přívod vody a přívodní hadici.
Zbytky pracího prostředku v násypce pracího prostředku	– Je násypka pracího prostředku správně nasazená? – Je filtr v přívodní hadici ucpaný?
Hlasitý chod, vibrace a „putování“ při odstřeďování.	– Stojí pračka vodorovně? Je správně vyrovnaná? – Jsou odstraněny přepravní pojistky?
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	Spotřebič je vybaven kontrolním systémem vyvážení. Po naplnění těžkými částmi prádla (např. župan) se otáčky odstřeďování z důvodu ochrany pračky automaticky sníží. Příp. se postup odstřeďování přeruší (viz rovněž oddíl v „Nevyvážení při odstřeďování“). – Přidejte lehké části prádla a program odstřeďování opakujte. – Nadměrná tvorba pěny může zabránit odstřeďování. Spusťte máchání a odstřeďování. Vyhýbejte se nadměrnému dávkování pracího prostředku. – Jsou nastaveny nízké otáčky odstřeďování?
Trvání programu je delší/kratší, než bylo původně zobrazeno/ uvedeno.	Nejedná se o závadu. Pračka na základě faktorů jako nadměrná tvorba pěny, nevyvážení náplně u těžkých kusů prádla, delší doba ohřevu při nižší teplotě přívodu vody atd. přiměřeně přizpůsobí trvání programu.
„Nevyvážení při odstřeďování“ Ukazatel odstřeďování v zobrazení průběhu programu bliká nebo po skončení programu na displeji blikají otáčky odstřeďování (podle modelu). Prádlo je stále velmi mokré.	Nevyvážení náplně prádla během odstřeďování přerušilo fázi odstřeďování na ochranu pračky. Příčinou může být malá náplň prádla, kterou tvoří jen několik savých částí (např. ručníky) nebo velké/ těžké části prádla. – Vyhýbejte se, pokud možno, malým náplním prádla. – Při praní velkého nebo těžkého kusu prádla přidejte případně více kusů prádla různé velikosti. Chcete-li odstřeďovat mokré prádlo: Přidejte více kusů prádla různé velikosti a spusťte program „Máchání a odstřeďování“.

Blikající zobrazení závady	Zobrazení na displeji (je-li k dispozici)	Příčina/náprava
Vodovodní kohout zavřený		Žádný nebo nedostatečný přívod vody. – Vodovodní kohout je zavřený/neúplně otevřený – Přívodní hadice ohnutá/přiskřípnutá – Tlak vody příliš nízký. Vyčistěte sítko – Pro modely s hadicí Aqua-Stop: barva v průhledu bezpečnostního ventilu červená - vyměňte hadici.
Vyčištění čerpadla		Voda se neodčerpává. – Čerpadlo pracího roztoku je ucpané. Vyčistěte filtr – Odtoková hadice/odtoková trubka je ucpaná. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu Po odstranění závady spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat.
Servis	bdd (modely bez displeje: všechny kontrolky svítí)	Pračka se zastaví během programu. Klapky bubnu jsou otevřené/nejsou řádně zavřené: Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat, až se zobrazí nápis **Otevřít dveře**. Volič programu otočte na „Vyp“, otevřete víko, zavřete klapky bubnu. Spusťte znovu program.
Servis	Od F02 do F35	Závada elektrické součásti. Spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat/odčerpat.
	F06	Zkontrolujte, zda byl pro daný typ prádla zvolen správný program a bylo dodrženo maximální plnicí množství (viz tabulku programů). Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko „Smazat“; program se přeruší. Poté zvolte program odpovídající typu prádla.
	FA	Závada bezpečnostního zařízení Aqua-Stop. Vypněte spotřebič, vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody. Pračku opatrně nakloňte dopředu. Nechte z dolní části spotřebiče vytéci vodu. Potom: – Zapojte síťovou zástrčku – Otevřete přívod vody – Spusťte znovu program
Servis	Fod	Extrémní tvorba pěny Program přerušen nadměrnou tvorbou pěny – Spusťte program Máchání a odstřeďování – Spusťte znovu požadovaný program. Použijte méně pracího prostředku
Při přetrvání závady: vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody a zavolejte servisní službu.		

Zákaznický servis

Nemůžete-li závadu sami odstranit, *Závady, co dělat?* ⟶ *Strana 20*, obraťte se na naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.

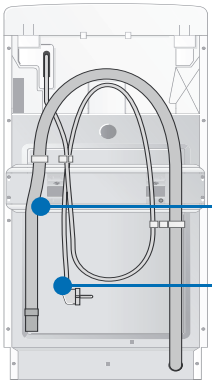
Servisní službě sdělte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ **FD** _____ Označení výrobku Výrobní číslo	Tyto údaje jsou uvedeny za dveřmi pro přístup k čerpadlu a na zadní straně spotřebiče.

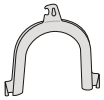
Důvěřujte kompetentnosti výrobce.

Obraťte se na nás. Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.

Rozsah dodávky



návod k obsluze
a instalaci,
tabulka programů


koleno pro
upevnění
odtokové hadice

klíč k nastavení
nožiček

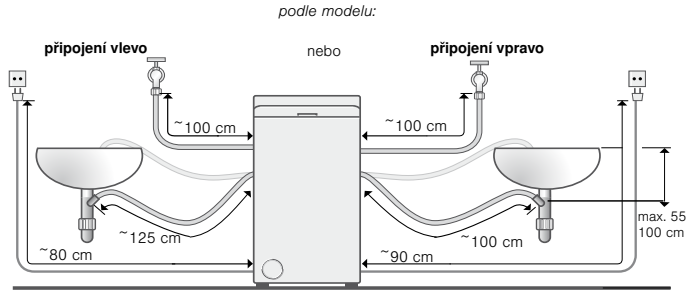
přívodní hadice
(v bubnu)

Při připojení odtokové hadice vody na sifon se navíc potřebuje:
1 hadicová spona ⌀ 24–40 mm (specializovaná prodejna) k připojení na sifon. *Přípojka vody ⟶ Strana 31*

Potřebné nářadí:

- Vodováha k vyrovnání
- Plochý šroubovák nebo šestihranný trubkový klíč č. 8 k uvolnění přepravních pojistek

Délky hadic a kabelů



Při použití držáků hadic se možné délky hadic zkracují!

Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:

- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m).
  Objednací č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,5 m) pro model Standard.

Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	40 x 65 x 90 cm
Hmotnost	cca 58 kg
Připojení k elektrické síti	jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz jmenovitý proud 10 A jmenovitý výkon 2 300 W
Tlak vody	100-1 000 kPa (1-10 bar)

Instalace

ⓘ Vlhkost v bubnu je podmíněná výstupní kontrolou.

Bezpečná instalace

⚠ **Varování!**
Nebezpečí poranění!
- Pračka má velkou hmotnost - pozor/nebezpečí při zvedání. Zvedejte ji minimálně ve dvou.
- Při zvedání pračky se mohou ulomit odstávající konstrukční prvky (např. víko) a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí zakopnutí!
Při nevhodném umístění hadic a kabelů vzniká nebezpečí zakopnutí a zranění.
Hadice a kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.

⚠ **Pozor!**
Pračka se může poškodit!
- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout.
  Neumisťujte pračku v oblastech ohrožených mrazem a/nebo venku.
- Při zvedání pračky za odstávající konstrukční prvky (např. víko) se mohou tyto prvky ulomit a poškodit pračku.
  Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

ⓘ
- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Plocha pro instalaci

ⓘ Důležitá je stabilita, aby pračka neputovala!
- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Instalace na dřevěné nebo plovoucí podlaze

⚠ **Varování!**
Pračka se může poškodit!
Nožičky pračky upevněte příchytkami.
Příchytky: Objednací č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ – Pračku umístěte pokud možno do rohu.
– K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).

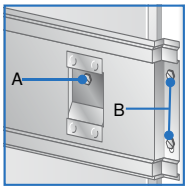
Odstranění přepravních pojistek

⚠ Pozor!

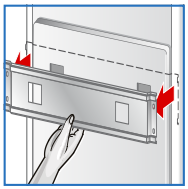
Pračka se může poškodit!

Neodstraněné přepravní pojistky můžou při provozu pračky poškodit např. buben.

Před prvním použitím bezpodmínečně zcela odstraňte a uschovejte přepravní pojistky.

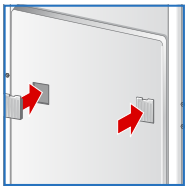


1. Dva šrouby „A“ a čtyři šrouby „B“ odstraňte plochým šroubovákem nebo šestihranným trubkovým klíčem č. 8.



2. Odstraňte přepravní pojistky.

3. Čtyři vnější šrouby „B“ znovu nasaďte. Šrouby utáhněte.
4. Dodané krytky nasaďte do otvorů.



⚠ Pozor!

Nezapomeňte znovu namontovat čtyři vnější šrouby „B“! Dobře je utáhněte!

⚠ Pozor!

Pračka se může poškodit!

Abyste při pozdější přepravě zabránili poškození, před přepravou bezpodmínečně znovu namontujte přepravní pojistky.

Přípojka vody

⚠ Pozor!
Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody.

ⓘ
- Abyste zabránili úniku vody nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!
- V pračce používejte pouze studenou pitnou vodu.
- Nepřipojujte ji na směšovací baterii beztlakového bojleru.
- Použijte pouze dodanou přívodní hadici nebo hadici zakoupenou ve specializované autorizované prodejně, nikoli použitou hadici!
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Přívod vody

ⓘ Přívodní hadici neohýbejte, nemačkejte, neupravujte ani neprořezávejte (nebyla by zaručena pevnost).

Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)

- Při otevřeném přívodu vody vyteče protéká 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

1. Připojte přívodní hadici.

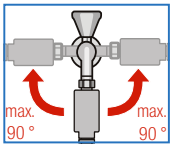
⚠ Pozor!

Závit šroubení může být poškozen

Při příliš pevném dotažení šroubení nářadím (kleště) může být závit poškozen.

Šroubení dotahujte pouze ručně.

na vodovodním kohoutu (¾" = 26,4 mm):



na spotřebiči:

Odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop:

Pro odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop (je-li k dispozici) podržte stisknutou odblokovací páčku (je-li k dispozici).

2. Opatrně otevřete přívod vody a přitom zkontrolujte těsnost připojení.

ⓘ Šroubové spojení je pod tlakem vodovodního potrubí.

Připojení odtokové hadice

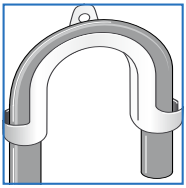
ⓘ
- Odtokovou hadici neohýbejte ani nenatahujte do délky.
- Výškový rozdíl mezi instalační plochou a odtokem: 55 - max. 100 cm

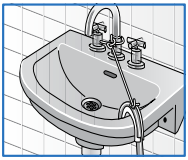
Odtok do umyvadla

⚠ **Varování!**
Možné poškození vodou!
Pokud se zavěšená odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z umyvadla, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

⚠ **Pozor!**
Spotřebič se může poškodit!
Ponoří-li se konec odtokové hadice do odčerpané vody, může být voda nasáta zpět do spotřebiče!
- Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou.
- Malá umyvadla na ruce nejsou vhodná.
- Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.
- Konec odtokové hadice se nesmí ponořit do odčerpané vody!

Položení odtokové hadice:





Koleno musí být upevněno až na konci odtokové hadice.

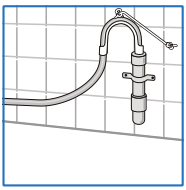
Odtok do sifonu

⚠ Varování!
Možnost škod způsobených vodou!!
Když odtoková hadice vlivem vysokého tlaku vody při odčerpání vyklouzne ze sifonové přípojky, může vytékající voda způsobit škody.
Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou, ø 24–40 mm (specializovaná prodejna).

Připojení

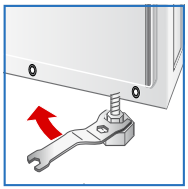
Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem

⚠ Varování!
Možné poškození vodou!
Pokud se odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z plastové trubky, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.



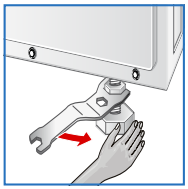
Přípojka

Ustavení



1. Pojistnou matici uvolněte klíčem ve směru šipky.
2. Zkontrolujte vyrovnání pračky vodováhou, příp. upravte pomocí vodováhy. Výšku změňte otáčením nožičky spotřebiče.

Všechny čtyři nožičky musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!



3. Kontramatici utáhněte k plášti.
   Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

- Kontramatice všech nožiček pračky musí být pevně dotaženy k plášti pračky!
- Při nesprávném vyrovnání může docházet k hlasitému chodu, vibracím a „putování“ pračky!

Elektrické připojení

Elektrická bezpečnost

⚠ **Varování!**
Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!
Při kontaktu se součástmi pod napětím je nebezpečí ohrožení života.
- Vytahujte pouze za síťovou zástrčku, ne za přívodní vedení.
- Zastrčte/vytáhněte síťovou zástrčku pouze suchýma rukama.
- Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku za provozu.
- Připojení pračky je možné pouze na střídavý proud, přes předpisově nainstalovanou zásuvku s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na pračce (přístrojový štítek) musí být shodné.
- Přípojná hodnota jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na přístrojovém štítku.

Zajistěte, aby:
- se síťová zástrčka a zásuvka hodily k sobě.
- byl dostatečný průřez vedení.
- byl předpisově nainstalován uzemňovací systém.
- výměna síťového kabelu (je-li nutná) byla provedená jen kvalifikovaným elektrikářem. Náhradní síťový kabel je k dostání v zákaznickém servisu.
- se nepoužívaly vícenásobné zásuvkové lišty/spojky a prodlužovací kabely.
- se při použití chrániče vybavovaného chybovým proudem použil pouze typ s touto značkou . Pouze tato značka zaručuje splnění současně platných předpisů.
- síťová zastrčka byla kdykoliv dostupná.

Před 1. praním

Pračka byla před opuštěním výrobního závodu přezkoušena. Abyste odstranili zbytky vody z kontrolního praní, nechte poprvé proběhnout prací cyklus **bez** prádla.

ⓘ Pračka musí být náležitě instalována a připojena podle kapitoly *Instalace od⟶ Strana 24* .

1. Zkontrolujte pračku.

ⓘ Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku. Kontaktujte servisní službu. ⟶ *Strana 23*

2. Z displeje odstraňte ochrannou fólii (je-li k dispozici).
3. Zapojte síťovou zástrčku.
4. Otevřete přívod vody.
5. Otevřete víko; přesvědčte se, že jsou klapky bubnu správně zavřeny (neplňte prádlem!).
6. Zvolte program **Bavlna**.
7. Nastavte teplotu **60 °C**.
8. 1/3 množství univerzálního pracího prostředku, které výrobce uvádí pro lehké zašpinění, naplňte do přihrádky **II**.

ⓘ Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze asi jednu třetiny doporučeného množství pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné prádlo.

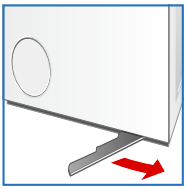
9. Zavřete víko.
10. Stiskněte**Start**/pauza.
11. Na konci programu nastavte volič programu na „Vyp“.

Pračka je nyní připravena k provozu.

Přeprava

Přípravné práce

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Zavřete přívod vody.
3. Odmontujte přívodní a odtokovou hadici.
4. Počkejte, až se voda ochladí, abyste předešli popáleninám. Vypusťte zbývající prací roztok. *Údržba - Čerpadlo pracího roztoku je ucpané* ⟶ *Strana 19*



5. Pro snadnější přepravu lehce vytáhněte držadlo dole na přední straně (podle modelu). Příp. si pomozte nohou, abyste držadlo úplně vytáhli.

Montáž přepravních pojistek

1. Znovu namontujte přepravní pojistky.
2. Spotřebič přepravujte ve vzpřímené poloze.

Před uvedením do provozu:

- **bezpodmínečně** odstraňte přepravní pojistky! ⟶ *Strana 28*
- Přepravní držadlo vraťte do původní polohy.
- Abyste při příštím praní zabránili zbytečnému úniku pracího prostředku do odpadu: nalijte do bubnu 1 litr vody a spusťte program **Odčerpání** nebo **Smazat/odčerpání** (podle modelu).

Rejstřík

B

Bezpečnostní pokyny, 5

Č

Čerpadlo pracího roztoku je ucpané, 18
Čištění
- násypky, 17
- Sifon, 19
- Sítko, 19

D

Délky hadic a kabelů, 25

Dětská pojistka, 15

E

Elektrické připojení, 33

I

Instalace, 26

K

Konec programu, 15

M

Montáž
- přepravních pojistek, 35

N

Násypka pro prací prostředky, 11

O

Obal, 7
Odvápnění, 17

Ochrana životního prostředí, 7
Ošetřování, 17

P

Péče
- Plášť pračky/ovládací panel, 17
- Prací buben, 17

Pokyny pro úsporu, 7
Poruchy, co je nutno dělat?, 20
Použití k určenému účelu, 4

Předmět mezi bubnem a vanou pračky, 20
Přepravní pojistky
- odstranění, 28

Přípojka vody, 29
- Odtok vody, 30
- Přívod vody, 29

R

Rozsah dodávky, 24

S

Seznámení se se spotřebičem, 11
Spuštění
- programu, 14

Starý spotřebič, 7

T

Technické údaje, 25
Třídění
prádla, 12

U

Údržba, 17

Ustavení, 32

Z

Zákaznický servis, 23
Změna
programu, 15

Zrušení
programu, 15

Záruka Aqua-Stop

pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

Dodatečně k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a dodatečně k naší záruce na spotřebič, poskytujeme náhradu za následujících podmínek:

1. Pokud chybou našeho systému Aqua-Stop dojde ke škodám způsobeným vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům.
2. Záruční odpovědnost platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně provedené prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství).
4. Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
5. Spotřebiče s Aqua-Stop v podstatě nepotřebují během provozu dohled, příp. potom provedené zajištění zavřením vodovodního kohoutku.
6. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikatýdenní dovolené, zavřete vodovodní kohoutek.

Objednávka opravy a poradenství při poruchách

CZ 251.095.546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

cs (C-9401)
9000959827 501960000299